



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
22 November 2004
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет об 11-м заседании заседания,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 13 октября 2004 года, в 17 ч. 00 м.

Председатель: г-н Баларесо (Перу)

Содержание

Пункт 84 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений
(*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

04-54958 (R)

*** 0454 958 ***

Заседание открывается в 17 ч. 40 м.

Пункт 84 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений (продолжение)

(A/59/92-E/2004/73, A/59/92/Add.1-E/2004/73/Add.1, A/59/92/Add.2-E/2004/73/Add.2, A/59/270, A/59/272, A/59/115 и A/59/155-E/2004/96)

1. **Г-н Свапон** (Бангладеш) говорит, что, несмотря на благоприятные перспективы развития мировой экономики, осуществление Монтеррейского консенсуса обеспечивается в лучшем случае неравномерно. Действительно, согласно данным из доклада Группы Седильо, для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо, чтобы объем финансовых потоков увеличился на 50 млрд. долл. США. Система оценки приемлемого уровня задолженности не подходит для стран с низким уровнем дохода и широкими масштабами нищеты. Более комплексные меры по облегчению бремени задолженности, такие, как придание финансированию более льготного характера, модификация Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и дальнейшее снижение пороговых показателей объема внешней задолженности, были бы намного полезнее. С удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый некоторыми странами в определении четких сроков достижения целевого показателя объема официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента их валового национального дохода, он призывает к выделению дополнительной помощи. Было бы также исключительно важно изучить новые источники финансирования, включая предлагаемый международный финансовый фонд, добровольные взносы и глобальное налогообложение, и обеспечить более справедливое распределение прямых иностранных инвестиций.

2. Несмотря на оживление международной торговли и увеличение, по оценкам, ее объема на 7 процентов в 2004 году, многие развивающиеся страны, и особенно наименее развитые из них, остаются маргинализированными и уязвимыми для внешних потрясений. Международное сообщество должно расширить доступ развивающихся стран к источникам финансирования торговли, защитить страны, столкнувшиеся с отрицательными последствиями либерализации торговли или неустойчивости цен на сырьевые товары, и решить проблемы,

связанные с состоянием платежных балансов развивающихся стран. Оно должно также рассмотреть вопрос об опасности рыночных потрясений сразу после либерализации в 2005 году торговли текстильными товарами на основе оказания помощи в осуществлении структурной перестройки таким странам, как Бангладеш. Цель Соглашения по текстилю и одежде должна заключаться в оказании развивающимся странам помощи в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В более широком смысле основы для будущих переговоров по ключевым направлениям Программы работы, принятой в Дохе, заложенные Всемирной торговой организацией (ВТО), должны быть переведены в плоскость осязуемых результатов.

3. В период пребывания в должности премьер-министра Зия Бангладеш добилась значительных успехов в социально-экономической сфере. Она обеспечила стабильность экономики и достигла в 2003 году темпов роста в размере 5,5 процента. В стране был также отмечен рекордный рост объема иностранных инвестиций, экспортных поступлений и инвалютных резервов. Эти достижения явились результатом разумного сочетания социально-экономических стратегий, эффективного макроэкономического управления, надлежащего использования внешней поддержки, культуры плюрализма, рыночной политики с учетом интересов бедноты и гендерной проблематики, мощных демократических институтов и новаторских национальных инициатив по ликвидации нищеты в контексте благоприятных общих условий.

4. **Г-жа Наварро** (Куба) выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что развитые страны манипулируют международными переговорами по вопросам, затронутым в рамках Монтеррейского консенсуса, включая внешнюю задолженность, международную торговлю, официальную помощь в целях развития и прямые иностранные инвестиции. Вместо подтверждения своих обязательств и решительного проявления политической воли развитые страны прибегают к отговоркам и выдвигают условия, которые являются ни экономически оправданными, ни приемлемыми с моральной точки зрения. По их мнению, экономические неудачи развивающихся стран являются результатом не повальной приватизации, балансирования бюджета за счет социальных программ и бесконтрольной ли

берализации торговли, а недостаточно широкого проведения неолиберальных реформ и слабости учреждений. Хотя роль частного сектора, особенно малых и средних предприятий, имеет важное значение для создания рабочих мест и распределения доходов в развивающихся странах, она не является центральным элементом Монтеррейского консенсуса и не должна преувеличиваться или отодвигать на второй план обсуждение обязанностей правительств как на национальном, так и на международном уровнях.

5. В 2003 году на весеннем совещании Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями и ВТО ее делегация предложила ряд конкретных мер, касающихся международной торговли, реформы международной финансовой системы и внешней задолженности. В частности, она призвала к созданию многостороннего механизма в рамках системы Организации Объединенных Наций, который служил бы своего рода международным трибуналом для разрешения споров между должниками и кредиторами.

6. Ее делегация с интересом отмечает недавние предложения относительно новых и нетрадиционных механизмов финансирования развития, в частности содержащиеся в исследовании, подготовленном Международным научно-исследовательским институтом экономики развития Университета Организации Объединенных Наций (УООН-МНИИЭР). Ряд инициатив, проанализированных в этом исследовании, обсуждаются на протяжении многих лет, и настало время принять решения в отношении новых специальных прав заимствования, установления международного налога на спекулятивные финансовые операции и эмиссию углеродных соединений и увеличения объема денежных переводов в развивающиеся страны эмигрантами. Вместе с тем эти альтернативные источники финансирования никоим образом не могут заменить международных обязательств, принятых на Международной конференции по финансированию развития и других крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Ни при каких обстоятельствах финансирование развития не должно стать инвестиционным бизнесом; напротив, оно должно оставаться верным духу международного сотрудничества, в рамках которого оно зародилось.

7. **Г-н Шав** (Швейцария) говорит, что его страна по-прежнему полностью привержена предусматривающему участие множества заинтересованных сторон подходу, разработанному во время подготовки к Международной конференции по финансированию развития. Касаясь доклада Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам этой Конференции и осуществлении ее решений (A/59/270), он говорит о необходимости продолжения применения дифференцированного подхода и оказания внешней поддержки для содействия обеспечению сохранения эффективности внутренней политики развивающихся стран, которые по-прежнему уязвимы для внешних экономических потрясений и изменений. Его делегация высоко оценивает диалог с участием большого числа заинтересованных сторон по вопросу о мобилизации ресурсов, который был начат Управлением по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам, и принятие на вооружение подхода, предусматривающего участие большого числа заинтересованных сторон, в контексте подготовки к Международному году микрокредитования.

8. Швейцария способствует росту частных инвестиций, обеспечивая поддержку деятельности по сбору и распространению информации в интересах как иностранных, так и местных инвесторов в развивающихся странах. В рамках Управления по финансированию развития она взаимодействует со Всемирным экономическим форумом в работе по изучению потенциальной роли государственного сектора в выпуске финансовых инструментов для смягчения рисков и роли многосторонних учреждений в мобилизации частного капитала. Швейцария продолжает обеспечивать профессиональную подготовку и оказывать странам финансовую и техническую помощь для укрепления правовых и организационных основ режима инвестиционной деятельности, развития их финансовых секторов, совершенствования навыков их людских ресурсов и содействия их интеграции в мировой финансовый сектор.

9. Что касается торговли, то он подчеркивает важность успешного завершения Дохинского раунда с точки зрения перспектив долгосрочного роста более бедных стран. Касаясь вопроса о внешней задолженности, он приветствует продление сроков осуществления Инициативы в отношении БСКЗ для

предоставления большему числу стран возможности воспользоваться ее плодами. С этой целью он настоятельно призывает эти страны принять меры к устранению дефицитов их государственных бюджетов и структурных диспропорций и обращается с просьбой оказать техническую помощь для поддержки их усилий по регулированию задолженности.

10. Иностранные инвестиции и облегчение долгового бремени как два фактора, являющихся движущей силой роста, принесут быстрые результаты не для всех стран. Многие страны будут продолжать полагаться на официальную помощь в целях развития, которая должна быть значительно большей и более эффективной, с тем чтобы помочь им достичь к 2015 году цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Ввиду недостаточности официальной помощи в целях развития его делегация с удовлетворением отмечает недавние обсуждения по вопросу о мобилизации дополнительных ресурсов для финансирования развития на основе новых и нетрадиционных источников и механизмов. Вместе с тем, как отмечалось на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и на ежегодных совещаниях с бреттон-вудскими учреждениями, предложения на этот счет должны быть более пристально изучены Управлением по финансированию развития, Всемирным банком и другими учреждениями. Швейцария готова участвовать в этом процессе, который должен быть направлен прежде всего на удовлетворение потребностей самых бедных стран и привлечение дополнительных ресурсов без создания нежелательных диспропорций. Необходимость создавать с этой целью новые учреждения отсутствует. В заключение он отмечает, что в 2005 году диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития следует провести как самостоятельное мероприятие ближе к концу шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи после того, как уже состоится пятилетний обзор хода осуществления итогового документа Саммита тысячелетия.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.